



السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان - الأردن

تحية واحتراماً وبعد،

لاحقاً لكتابنا رقم أ ص/م/٢٦/٢٠١١ بتاريخ ٢٨/٣/٢٠١١، أرفق طياً ما يلي:

١. خمس نسخ من التقرير السنوي السادس والأربعين لمجلس الإدارة عن أعمال الشركة ونشاطاتها خلال عام ٢٠١٠.
٢. قرص (PDF) يحتوي على التقرير السنوي لعام ٢٠١٠.
٣. نسختين من دعوة مساهمي الشركة لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي وغير العادي المزمع عقدهما على التوالي بتاريخ ٢٠١١/٤/٢٨ في فندق الأردن / جبل عمان.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

لينا مظهر عتاب
نائب رئيس مجلس الإدارة

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
الديوان

١٨ نيسان ٢٠١١

الرقم التسلسل: ٦١٢٠

رقم الملف: ١٠١

الجهة المختصة: ١٠١

الانسان
البحر

شركة الحمم المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة

التقرير السنوي السادس والأربعين | ٢٠١٠

الأردنية



حضرة صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني بن الحسين المعظم



شركة الحمة المعدنية الأردنية
المساهمة العامة المحدودة
شركة مساهمة عامة

شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة

شركة مساهمة عامة

تأسست عام ١٩٦٤

التقرير السنوي السادس والأربعين لمجلس الإدارة
عن أعمال الشركة والقوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

منتجع الحمة السياحي / الحمة الأردنية
تلفون ٠٢/٧٥٠٠٥٠٥ فاكس ٠٢/٧٥٠٠٥١١

الإدارة العامة / عمان
تلفون ٤٦٥١٢٢٨ فاكس ٤٦٥١٥٣٣
ص.ب ٥٣١٥ عمان ١١١٨٣

فهرس

٧	مجلس الإدارة
٩	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١١	تقرير مجلس الإدارة
١١	أولاً: نشاطات وفعاليات الشركة
١١	ثانياً: الوضع المالي للشركة
١٢	ثالثاً: التطلعات المستقبلية للشركة لعام ٢٠١٠ المقبل
١٢	رابعاً: عملاً بأحكام تعليمات الإفصاح الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية فإن مجلس الإدارة يدرج تالياً ما يلي:
١٢	١. أنشطة الشركة الرئيسية
١٢	٢. الشركات التابعة للشركة
١٣	٣. أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل منهم
١٧	٤. أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة
١٧	٥. الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها
١٧	٦. درجة الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً أو خارجياً
١٧	٧. الحماية الحكومية أو الامتيازات التي تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها
١٨	٨. القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها تأثير مادي على عمل الشركة أو منتجاتها وقدرتها التنافسية
١٨	٩. الهيكل التنظيمي للشركة وعدد موظفيها وفئات مؤهلاتهم وبرامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة
١٩	١٠. المخاطر التي تتعرض الشركة لها
١٩	١١. الانجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية ٢٠٠٩
١٩	١٢. الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي
٢٠	١٣. السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية
٢٠	١٤. تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية ٢٠٠٩
٢١	١٥. التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة لسنة مقبلة
٢١	١٦. مقدار أتعاب التدقيق للشركة ومقدار أي أتعاب عن خدمات أخرى تلقاها المدقق أو مستحقة له
٢٢	١٧. أ - عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة
٢٤	ب - عدد الأوراق المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية
٢٤	ج - عدد الأوراق المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية
٢٥	١٨. أ - المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
٢٥	ب - المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية
٢٦	١٩. التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية
٢٦	٢٠. العقود والمشاريع والارتباطات التي عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم
٢٦	٢١. مساهمة الشركة في حماية البيئة
٢٦	٢٢. مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي
٢٦	٢٣. قواعد الحوكمة والقواعد الإرشادية للحوكمة ومدى التزام الشركة في تطبيقها
٢٧	الإقرارات
٢٨	توصيات مجلس الإدارة للهيئة العامة العادية
٢٩	القوائم المالية

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة	السيد خالد صبيح طاهر المصري (ممثل شركة زارة للاستثمار م.ع.م شركة قابضة)
نائب رئيس مجلس الإدارة	السيدة لينا مظهر حسن عناب (ممثلة شركة الواحة الفندقية)
عضو	السيد المهندس سهل مروان أكرم دودين (ممثل شركة رم للفنادق والسياحة)
عضو	السيد ياسين خليل ياسين التلهوني (لغاية ٢٠١٠/٤/٢٨) (ممثل شركة عمان للاستثمار السياحي)
عضو	السيد المهندس حسن حيدر أسعد شكري (ممثل الشركة الوطنية للفنادق والسياحة)
عضو	السيد أحمد إبراهيم جمجوم (اعتباراً من ٢٠١٠/٥/٩) (ممثل شركة عمان للاستثمار السياحي)
عضو	السيد ثامر أحمد عبد المجيد عبيدات
عضو	السيد هاني جميل سعود حباس
نائب المدير العام	السيد أحمد هاشم مصطفى الصالحي
مدققو حسابات الشركة	السادة إرنست ويونغ
المستشار القانوني للشركة	الأستاذ غيث إبراهيم عيسى المعاني

كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة مساهمي الشركة الكرام،
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

لا يسعني بمناسبة انعقاد الاجتماع السنوي السادس والأربعين للهيئة العامة لمساهمي شركة الحمه المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة، إلا أن اتقدم منكم جميعاً بجزيل الشكر على حضوركم هذا الاجتماع والذي سيتم فيه اطلاعكم على أهم نشاطات الشركة وانجازاتها خلال عام ٢٠١٠ وكذلك حساباتها الختامية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وكذلك على تطلعاتها المستقبلية لعام ٢٠١١ المقبل.

انطلاقاً من سياسة الشركة لتوفير الأركان الأساسية لمشروع تحديث وتطوير منتج الحمه السياحي، فقد قامت الشركة بشراء قطعة الأرض رقم (١٢) حوض (٨) من أراضي المخيبة البالغة مساحتها (٢٢,٦٢٦م^٢) الواقعة داخل المنتجع من سلطة وادي الأردن بمبلغ إجمالي (١٥,٧٥٦) دينار، وبذلك أصبح ما تملكه الشركة من مساحات داخل المنتجع بـ (٤٩) دونم الأمر الذي من شأنه تمكينها من توحيد جميع مساحات قطع الأراضي التي تملكها وبذلك تكون قد أنجزت الركن الأهم من الأركان الأساسية لقواعد مشروع التحديث والتطوير بامتلاكها المساحات المطلوبة وفقاً للمخططات والتصاميم المعدة.

أما بالنسبة لموضوع تلوث مياه ينابيع البركة الخارجية الرئيسية، لا زالت الشركة تجري اتصالاتها المكثفة مع الشركات ذات الاختصاص للقيام بعملية صيانة عامة للبركة وتجريف قاعها من الترسبات الكلسية والأنقاض وفق الأساليب الحديثة والمتطورة لمعرفة أسباب التلوث ومعالجته.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

خالد المصري
رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة

التقرير السنوي السادس والأربعين
لمجلس إدارة شركة الحمه المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة

حضرات السادة مساهمي الشركة الكرام،

يسر مجلس إدارة شركة الحمه المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة أن يرحب بكم ويشكركم على تلبية دعوته لحضور الاجتماع السنوي العادي للهيئة العامة، ويرجو أن يقدم لكم التقرير السنوي السادس والأربعين عن نشاطات الشركة وإنجازاتها خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ شاملاً القوائم المالية وكذلك التطلعات المستقبلية للشركة للعام المقبل ٢٠١١، وفيما يلي موجز عن أهم فعاليات الشركة ونشاطاتها لعام ٢٠١٠:

أولاً: نشاطات وفعاليات الشركة:

قامت الشركة وبناءً على موافقة مجلس إدارة سلطة وادي الأردن بقراره رقم (٧٧٧٨) المتخذ بجلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠٠٩/٨/١١ بشراء مساحة قطعة الأرض (الطرق القديمة) رقم (١٢) حوض (٨) من أراضي المخيبة الفوقا البالغة مساحتها (٢٢,٦٢٦ م^٢) بمبلغ إجمالي (١٥,٧٥٦) دينار وبذلك أصبحت الشركة تملك ما مساحته (٤٩) دونم في منتجج الحمه السياحي.

قامت الشركة بتكليف مساح مرخص للسير بإجراءات تنزيل جميع قطع الأراضي التي تملكها في منتجج الحمه السياحي على مخطط خاص بالشركة حسب أحداثيات القطع والمباشرة بتوحيد المساحات بسند تسجيل واحد بإسم الشركة.

ثانياً: الوضع المالي للشركة:

في ضوء توقف إيرادات منتجج الحمه بشكل نهائي، تشير القوائم المالية للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ إلى مايلي:

إن صافي خسائر الشركة لعام ٢٠١٠ قد بلغت (٣٧٧,٩٥٩) دينار مقارنة بصافي الخسائر لعام ٢٠٠٩ والبالغة (٢٣,٠٩٩) دينار ، وذلك بأثر تكوين مخصص تدني قيمة مشروع تحت التنفيذ بقيمة (٣٥٠,٠٣٥) دينار .

ثالثاً: التطلعات المستقبلية للشركة لعام ٢٠١١ المقبل:
اتخاذ الإجراءات اللازمة للشروع بتنفيذ مشروع تحديث وتطوير المنتج .

رابعاً: عملاً بأحكام تعليمات الإفصاح الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية فإن مجلس الإدارة يدرج تالياً ما يلي:

١. أنشطة الشركة الرئيسية:

إن إهم أنشظة وغايات الشركة، تملك مواقع المياه المعدنية في منطقة المخبية والمناطق المحيطة وإنشاء الفنادق والحمامات والمطاعم والمقاهي.

أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها:

عمان / شارع وادي صقرة / عمارة استرا بلازا / الطابق السابع.
عدد موظفي الإدارة العامة (١) واحد.
تملك الشركة حالياً موقع منتج الحمه السياحي في شمال المملكة الكائن في منطقة الحمه الأردنية وعدد موظفيه (٢) اثنان.
لا يوجد للشركة أي فروع داخلية أو خارجية.
حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة:
إن رأسمال الشركة يبلغ (٥٠٠,٠٠٠) دينار مقسم إلى (٥٠٠,٠٠٠) سهم بقيمة اسمية دينار واحد.
يبلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة مبلغ (٦٨٤,١١٩) دينار لعام ٢٠١٠ مقارنة مع (١,٠١٩,٢٢٤) دينار لعام ٢٠٠٩ ، وسبب ذلك الانخفاض هو تكوين مخصص تدني قيمة مشروع تحت التنفيذ بقيمة (٣٥٠,٠٣٥) دينار .
لا يوجد للشركة استثمارات في رأسمال شركات أخرى كما في نهاية عام ٢٠١٠.

٢. الشركات التابعة للشركة:

لا توجد شركات تابعة.

٣. أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل منهم:

تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	تاريخ التخرج	الخبرات العملية	العضوية
---------------	-----------------	--------------	-----------------	---------

السيد خالد صبيح طاهر المصري رئيس مجلس الإدارة ٢٠١٠/٤/٢٨

١٩٦٦	ماجستير إدارة أعمال	١٩٨٩	رجل اعمال	• رئيس مجلس إدارة بنك القاهرة عمان ١٩٩٩ • نائب رئيس مجلس إدارة شركة زارة للاستثمار القابضة م.ع.م ٢٠٠٥ • عضو مجلس إدارة أكاديمية الطيران الملكية ٢٠٠٧
------	---------------------	------	-----------	--

السيدة لينا مظهر حسن عناب نائب رئيس المجلس ٢٠١٠/٤/٢٨

١٩٦٦	ماجستير علاقات دولية	١٩٨٩	المدير العام لشركة زارة للاستثمار القابضة م.ع.م عملت في عدة مناصب في الشركات عالمية في الولايات المتحدة الأمريكية و الشرق الاوسط	• عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات المساهمة العامة والخاصة. • عضو في المجلس الوطني للسياحة. • عضو في المجلس الاقتصادي والاجتماعي. • عضو مجلس إدارة في الوحدة الاستثمارية للضمان الاجتماعي. • عضو مجلس إدارة في معهد عمان. • نائب رئيس مجلس التشغيل و التدريب و التعليم المهني و التقني
------	----------------------	------	---	---

تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	تاريخ التخرج	الخبرات العملية	
السيد ياسين خليل ياسين التلهوني عضو لغاية ٢٠١٠/٤/٢٨				

١٩٧٣	بكالوريوس اقتصاد	١٩٩٤	رجل اعمال	• نائب رئيس مجلس ادارة شركة الفنادق و السياحة الاردنية • عضو مجلس إدارة شركة الكهرباء الأردنية ١٩٩٩ • عضو مجلس إدارة بنك القاهرة عمان ١٩٩٩ • عضو مجلس إدارة شركة زارة للاستثمار القابضة م.ع.م ١٩٩٩ • عضو مجلس إدارة هيئة تنشيط السياحة ١٩٩٩
------	------------------	------	-----------	---

السيد سهل مروان اكرم دودين
عضو ٢٠١٠/٤/٢٨

١٩٦٣	بكالوريوس هندسة مدنية	١٩٨٦	المدير التنفيذي / شركة واحة أيلة للتطوير ٢٠٠٣ - ٢٠١١	• عضو مجلس إدارة / شركة واحة أيلة للتطوير م.خ.م • عضو هيئة مديرين للشركات التالية (ذ.م.م): • شركة أيلة للاستشارات وإدارة المشاريع • شركة شاطئ النخيل للاستثمار • شركة عمان للاستثمار السياحي • الشركة الوطنية للفنادق والسياحة • شركة المشرق للفنادق والسياحة • شركة فنادق النبطي • شركة البحر الأحمر للفنادق
١٩٨٦	بكالوريوس هندسة ميكانيكية	١٩٨٦	نائب المدير العام للشؤون الفنية / شركة زارة للاستثمار ١٩٩٥ - ٢٠٠٣	• مدير الصيانة / فندق الأردن إنتركونتيننتال ١٩٨٨ - ١٩٩٥

تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	تاريخ التخرج	الخبرات العملية
---------------	-----------------	--------------	-----------------

السيد حسن حيدر أسعد شكري
عضو ٢٠١٠/٤/٢٨

١٩٤٧	بكالوريوس هندسة مدنية	١٩٧١	- المدير التنفيذي - شركة آيلا للإستشارات وإدارة المشاريع ١٩٩٩ - ٢٠١١ - مدير مشروع - شركة زارة للإستثمار القابضة م.ع.م ١٩٩٥ - ١٩٩٩	عضو هيئة مديرين / شركة آيلا للإستشارات وإدارة المشاريع
------	-----------------------	------	--	--

السيد أحمد إبراهيم محمد جمجوم
عضو ٢٠١٠/٥/٩

١٩٦٤	ماجستير نظم محاسبة وتدقيق CPA	١٩٩١	- المدير المالي التنفيذي لشركة شركة زارة للإستثمار القابضة م.ع.م - شغل عدة مناصب استشارية ومالية في العديد من المؤسسات والشركات الرائدة المحلية والاقليمية	عضو مجلس إدارة في شركة فلسطين للاستثمار السياحي.
------	-------------------------------	------	---	--

السيد ثامر احمد عبد المجيد عبيدات
عضو ٢٠١٠/٤/٢٨

١٩٦٥	بكالوريوس قانون	١٩٨٧	- شريك مدير في شركة عبيدات وفريحات / محامون ومستشارون قانونيون ١٩٩٨ - محام في شركة وايت اند كيس / نيويورك ١٩٨٨-١٩٩١	- عضو مجلس إدارة شركة البوتاس العربية ٢٠٠٣ - عضو مجلس إدارة شركة المجموعة العربية لتقنيات التدريب (مساهمة خاصة) ٢٠٠٣ - عضو شركة صناعات الاسمدة والكيماويات العربية ٢٠٠٧
------	-----------------	------	--	---

تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	تاريخ التخرج	الخبرات العملية
---------------	-----------------	--------------	-----------------

السيد هاني جميل سعود حباس
عضو ٢٠١٠/٤/٢٨

١٩٦٥	بكالوريوس ادارة أعمال	١٩٨٦	بنك جي بي مورجان أند كو ١٩٨٦-١٩٩١	• عضو مجلس العميد/ كلية جون إف كنيدي
	ماجستير ادارة أعمال	١٩٩٣	شركة ماكينزي أند كو ١٩٩٣-٢٠٠٠	• عضو فريق عمل الشرق الاطلس/ كلية جون إف كنيدي
				• عضو في المعهد الدولي للدراسات الاستراتيجية / لندن
				• عضو في المعهد الملكي للشؤون الدولية - لندن

أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم:

تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	تاريخ التخرج	الخبرات العملية
---------------	-----------------	--------------	-----------------

السيد أحمد هاشم مصطفى الصالحي
نائب المدير العام اعتباراً من ١٩٩٨/٥/١٠

١٩٣٦	الثانوية العامة		• ضابط مالي في القوات المسلحة ١٩٥٦-١٩٧٥
			• مساعد مدير مالي / أكاديمية الطيران الملكي ١٩٧٧-١٩٧٥
			• رئيس قسم المحاسبة / شركة صناعة التعلب ١٩٧٧-١٩٧٩
			• رئيس قسم المساهمين والمبيعات في شركة الاسمنت الأردنية ١٩٧٩-١٩٩٦

٤. أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة:

الاسم	عدد الأسهم المملوكة عام ٢٠١٠	عدد الأسهم المملوكة عام ٢٠٠٩	النسبة المئوية الى رأس المال المدفوع
السادة / شركة زارة للاستثمار م.ع.م والشركات التابعة	٢٧٨,٨٨٦	٢٧٨,٨٨٦	%٥٥,٨
المرحوم السيد / جميل سعود جميل حباس	١١٤,٨٢١	١١٤,٨٢١	%٢٣
السيدة / خالدة ممدوح الخالدي	٤٦,٧٢٣	٤٦,٧٢٣	%٩,٣
المجموع	٤٤٠,٤٣٠	٤٤٠,٤٣٠	%٨٨,١٠

٥. الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها:

تملك الشركة منتج الحمه السياحي الذي يعتبر الوحيد في شمال المملكة الكائن في منطقة الحمه الأردنية.
لا يوجد وضع تنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها في شمال المملكة.

٦. درجة الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً أو خارجياً:

لا تعتمد الشركة على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً أو خارجياً يشكلون (١٠%) فأكثر من إجمالي المشتريات.

٧. الحماية الحكومية أو الامتيازات التي تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها:

لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت عليها الشركة.

٨. القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها تأثير مادي على عمل الشركة أو منتجاتها وقدرتها التنافسية:

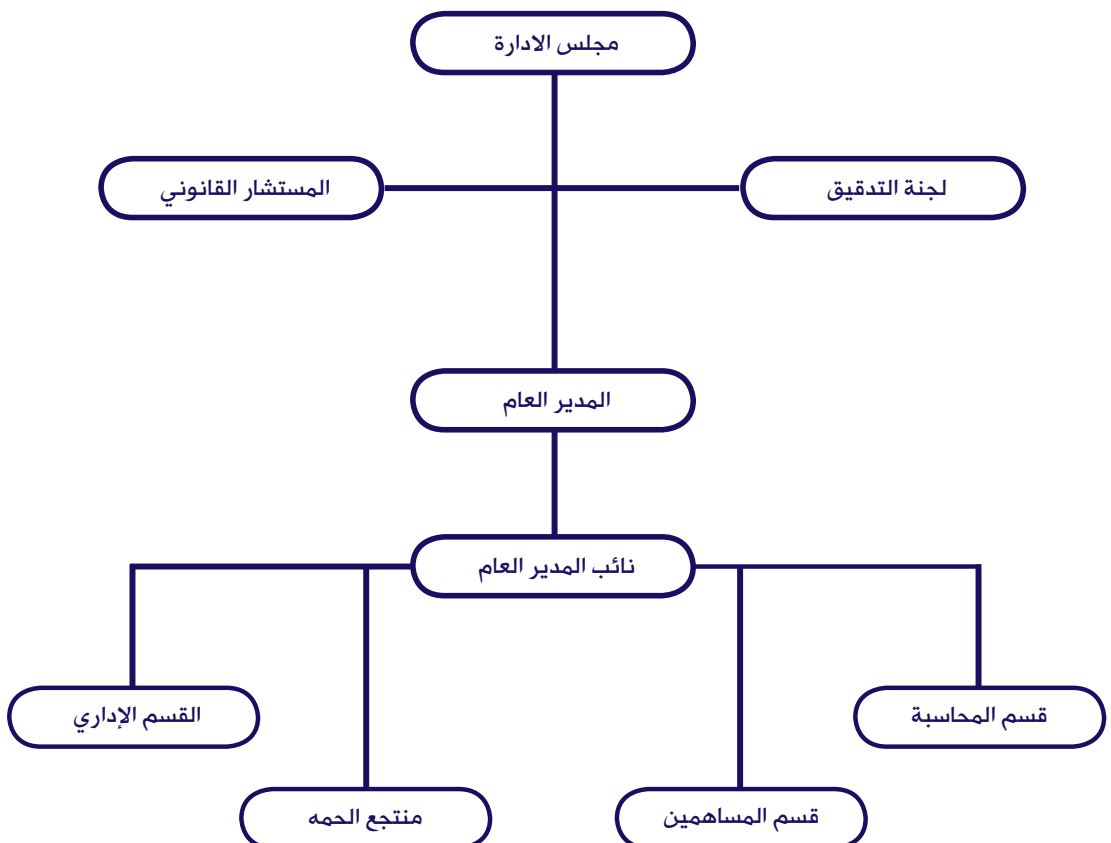
يتأثر نشاط الشركة بالقرارات الصادرة عن الجهات الحكومية المتعلقة باستعمال ينابيع المياه المعدنية وإجراءات الحد من تلوثها.

يتمتع مشروع تحديث وتطوير منتج الحمه السياحي المنوي إقامته بالإعفاءات التي ينص عليها قانون تشجيع الاستثمار.

تقوم الشركة بتطبيق معايير الجودة المحلية والدولية على استعمال المياه المعدنية في منتج الحمه السياحي من خلال فحص مياه ينابيع المنتج بشكل دوري.

٩. الهيكل التنظيمي للشركة وعدد موظفيها وفئات مؤهلاتهم وبرامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة:

أ. الهيكل التنظيمي للشركة



- ب. بلغ عدد موظفي الشركة لعام ٢٠١٠ ما مجموعه (٣) موظفين وتطبق الشركة أحكام قانون العمل النافذ
- ج. توزعت مؤهلات العاملين في الشركة على النحو التالي:

إبتدائي	اعدادي	ثانوية عامة	
-	-	١	الإدارة العليا
٢	-	-	منتجع الحمه السياحي
٢	-	١	

- د. لم تقم الشركة بإجراء أي برامج تأهيل وتدريب لموظفي الشركة خلال السنة المالية ٢٠١٠.

١٠. المخاطر التي تتعرض الشركة لها:

لا يوجد مخاطر من الممكن أن تتعرض لها الشركة خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي عليها.

١١. الانجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية ٢٠١٠:

تمكنت الشركة من شراء قطعة الأرض رقم (١٢) حوض (٨) من أراضي المخبية الفوقا.

١٢. الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي:

لا يوجد أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

١٣. السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية:

أ. السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر المحققة وصافي حقوق المساهمين :

السنة	صافي حقوق المساهمين / دينار	الأرباح (خسائر) / دينار	ملاحظات
٢٠٠٦	١,٦٢٨,٦٢٩	(١٥٦,٣١٣)	-
٢٠٠٧	١,٦١٨,٤٤٣	(١٠,١٨٦)	-
٢٠٠٨	١,٦٠٢,٥١٣	(١٥,٩٣٠)	-
٢٠٠٩	١,٥٧٩,٤١٤	(٢٣,٠٩٩)	-
٢٠١٠	١,٢٠١,٤٥٥	(٣٧٧,٩٥٩)	تكوين مخصص تدني قيمة مشروع تحت التنفيذ بقيمة (٣٥٠,٠٣٥) دينار

ب. أسعار أوراق الشركة المصدرة خلال الأعوام (٢٠١٠-٢٠٠٦):

السنة	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠
سعر الإغلاق	٢,١٣٠	وقف التداول	وقف التداول	وقف التداول	وقف التداول
لغاية ٢٠٠٦/٨/١٣					

١٤. تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية ٢٠١٠:

١. الوضع المالي للشركة ونتائج أعمالها:

- تشير الميزانية العامة للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ إلى أن مجموع موجودات الشركة قد بلغت (١,٢٥٧,٢١٣) دينار مقارنة مع (١,٦٢٦,٦٨٥) دينار لعام ٢٠٠٩ ، وذلك بأثر تكوين مخصص تدني قيمة مشروع تحت التنفيذ بقيمة (٣٥٠,٠٣٥) دينار .
- إن مجموع حقوق الملكية للشركة لعام ٢٠١٠ قد بلغت (١,٢٠١,٤٥٥) دينار مقارنة مع (١,٥٧٩,٤١٤) دينار لعام ٢٠٠٩ ، وذلك بأثر تكوين مخصص تدني قيمة مشروع تحت التنفيذ بقيمة (٣٥٠,٠٣٥) دينار .
- إن مجموع إيرادات الفوائد البنكية لعام ٢٠١٠ بلغت (٢٠,٦٥٦) مقارنة مع (٣١,٧٦٠) دينار لعام ٢٠٠٩ .
- إن مجموع مصروفات الشركة لعام ٢٠١٠ والتي تشمل الاستهلاكات والمصاريف الإدارية والعمومية والأخرى بإستثناء مخصص تدني قيمة مشروع تحت التنفيذ قد بلغت في مجموعها (٤٨,٥٨٠) دينار مقارنة بـ (٥٤,٨٥٩) دينار لعام ٢٠٠٩

- في ضوء ما جاء أعلاه فإن صافي خسائر الشركة بلغت (٣٧٧,٩٥٩) دينار وذلك نتيجة تكوين مخصص تدني قيمة المشروع تحت التنفيذ مقارنة بخسارة قدرها (٢٣,٠٩٩) دينار لعام ٢٠٠٩.

٢. أهم النسب المالية التي تبين المركز المالي للشركة في نهاية السنة المالية ٢٠١٠ مقارنة مع عام ٢٠٠٩:

الرقم	النسب المالية	٢٠١٠ (%)	٢٠٠٩ (%)
١	العائد على الاستثمار	- ٣٠,٠٦ %	- ١,٤٢ %
٢	العائد على حقوق المساهمين	- ٣١,٤٦ %	- ١,٤٦ %
٣	العائد على رأس المال المدفوع	- ٧٥,٥٩ %	- ٤,٦٢ %
٤	نسبة الملكية	٩٥,٥٦ %	٩٧,٠٩ %
٥	الموجودات الثابتة الى حقوق المساهمين	٥٦,٩٤ %	٦٤,٥٣ %
٦	معدل المديونية	٤,٤٤ %	٢,٩١ %
٧	المطلوبات الى مجموع الموجودات	٤,٤٤ %	٢,٩١ %
٨	المطلوبات الى حقوق المساهمين	٤,٦٤ %	٢,٩٩ %
٩	المطلوبات المتداولة الى حقوق المساهمين	٤,٦٤ %	٢,٩٩ %

١٥. التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة لسنة مقبلة :
من المؤمل أن يبدأ تنفيذ مشروع تحديث وتطوير منتج الحمه السياحي خلال السنة المقبلة ٢٠١١ بعد اكتمال الأركان الأساسية لخطة التطوير والتحديث.

١٦. مقدار أتعاب التدقيق للشركة ومقدار أي أتعاب عن خدمات أخرى تلقاها المدقق أو مستحقة له:
أ. بلغت أتعاب مدققي الحسابات الخارجيين لعام ٢٠١٠ ما مجموعه (٤,٥٠٠) دينار.
ب. لا توجد أتعاب عن خدمات أخرى تلقاها مدققي الحسابات من الشركة.

١٧. أ. عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة:

الاسم	الجنسية	عدد الأوراق المالية ٢٠١٠	عدد الأوراق المالية ٢٠٠٩
شركة زارة للاستثمار (م.ع.م) شركة قابضة	الأردنية	٢٧٣,٨٨٦	٢٧٣,٨٨٦
ويمثلها السيد خالد صبيح طاهر المصري	الأردنية	-	-
شركة الواحة الفندقية	الأردنية	١,٠٠٠	١,٠٠٠
ويمثلها السيدة لينا مظهر حسن عناب	الأردنية	-	-
شركة رم للفنادق والسياحة	الأردنية	١,٠٠٠	١,٠٠٠
ويمثلها المهندس سهل مروان أكرم دودين	الأردنية	-	-
شركة عمان للاستثمار السياحي	الأردنية	٢,٠٠٠	٢,٠٠٠
ويمثلها السيد أحمد ابراهيم مجموم	الأردنية	-	-
الشركة الوطنية للفنادق والسياحة	الأردنية	١,٠٠٠	١,٠٠٠
ويمثلها السيد حسن حيدر أسعد شكري	الأردنية	-	-
السيد هاني جميل سعود حباس	الأردنية	٢,٢١٧	٢,٢١٧
السيد ثامر أحمد عبد المجيد عبيدات	الأردنية	٢,٣١٧	٢,٣١٧

الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	عدد الأوراق المالية / ٢٠١٠	عدد الأوراق المالية / ٢٠٠٩
الشركة الوطنية للفنادق والسياحة	١,٠٠٠	١,٠٠٠
شركة الواحة الفندقية	١,٠٠٠	١,٠٠٠
شركة رم للفنادق والسياحة	١,٠٠٠	١,٠٠٠
شركة عمان للإستثمار السياحي	٢,٠٠٠	٢,٠٠٠
لا يوجد	-	-
لا يوجد	-	-
لا يوجد	-	-
لا يوجد	-	-
لا يوجد	-	-
لا يوجد	-	-
لا يوجد	-	-
لا يوجد	-	-
لا يوجد	-	-
لا يوجد	-	-

ب. عدد الأوراق المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية :

عدد الأوراق المملوكة والمسيطر عليها				
عام ٢٠١٠	عام ٢٠٠٩	عام ٢٠١٠	عام ٢٠٠٩	
السيدة خالدة ممدوح الخالدي	٤٦,٧٢٣	٤٦,٧٢٣	لا يوجد	لا يوجد
والدة السيد هاني حباس				
المرحوم السيد جميل سعود حباس	١١٤,٨٢١	١١٤,٨٢١	لا يوجد	لا يوجد
والد السيد هاني حباس				

ج. عدد الأوراق المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية:
لا يملك موظفو الإدارة العليا التنفيذية أو أقاربهم أي ورقة مالية من أوراق الشركة.
لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية.

١٨. أ. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة :

الاسم و المنصب	الرواتب السنوية الاجمالية/دينار	بدل تنقلات سنوية/دينار	نفقات السفر السنوية/دينار	إجمالي المزايا دينار
السيد خالد المصري رئيس مجلس الإدارة	-	-	-	-
السيدة لينا عناب نائب الرئيس	-	-	-	-
السيد ياسين التلهوني عضو لغاية ٢٠١٠/٤/٢٨	-	-	-	-
السيد سهل دودين عضو	-	١,٢٠٠	-	١,٢٠٠
السيد حسن شكري عضو	-	١,٢٠٠	-	١,٢٠٠
السيد أحمد جمجوم عضو اعتبارا من ٢٠١٠/٥/٩	-	٨٠٠	-	٨٠٠
السيد ثامر عبيدات عضو	-	١,٢٠٠	-	١,٢٠٠
السيد هاني حباس عضو	-	-	-	-

ب. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية :

الاسم و المنصب	الرواتب السنوية الاجمالية/دينار	بدل التنقلات السنوية/دينار	نفقات السفر السنوية/دينار	إجمالي المزايا دينار
السيد أحمد الصالحي نائب المدير العام	١٠,٣١٠	١,٢٠٠	-	١١,٥١٠

١٩. التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية :
لا يوجد تبرعات ومنح دفعتها الشركة خلال السنة المالية.

٢٠. العقود والمشاريع والارتباطات التي عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم :
لم تقم الشركة خلال السنة المالية بتوقيع أي عقود أو ارتباطات مع أي من رئيس مجلس الإدارة أو أي عضو من أعضاء مجلس الإدارة أو أي موظف منها .

٢١. مساهمة الشركة في حماية البيئة :
تولي الشركة أهمية خاصة في حماية البيئة ، حيث أنها تسعى وبكافة الطرق وبالتعاون مع كافة الجهات الرسمية والخاصة للحفاظ على جودة ونوعية المياه في منتجج الحمه السياحي.

٢٢. مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي :
تولي الشركة اهتماماً خاصاً في تنمية المجتمع المحلي عن طريق خلق فرص عمل جديدة لأبناء منطقة الحمه والمناطق المجاورة خاصة عند البدء بتنفيذ مشروع تحديث وتطوير منتجج الحمه السياحي.

٢٣. قواعد الحوكمة والقواعد الإرشادية للحوكمة ومدى التزام الشركة في تطبيقها.
تلتزم الشركة في تطبيق قواعد الحوكمة والقواعد الإرشادية للشركات المدرجة في البورصة كما تلتزم أيضاً بتطبيق قانون وتعليمات قانون الشركات النافذ وقانون هيئة الأوراق المالية وتعليمات الإفصاح والشفافية.

إن الشركة لا تطبق القاعدة الإرشادية الخاصة بتشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت من قبل مجلس الإدارة وذلك بسبب وجود أنظمة في الشركة تطبق مهام لجنة الترشيحات والمكافآت وهي نظام التأسيس والنظام الداخلي لموظفي الشركة الذي يحدد فيه أسس التعيين والعلاوات والمكافآت ونظام التنقلات والسفر، كما أن الشركة تطبق قانون الشركات النافذ الذي يختص بعضوية مجلس الإدارة ومكافآتها وتحديد عدد جلسات مجلس الإدارة.

الإقرارات

١. يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استثمارية الشركة خلال السنة المالية التالية .
٢. يقر مجلس إدارة الشركة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

نائب رئيس المجلس
لينا عنب

رئيس مجلس الإدارة
خالد المصري

٣. نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

المدير المالي
معتز السلايطة

المدير العام
أحمد الصالحي

رئيس مجلس الإدارة
خالد المصري

توصيات مجلس الإدارة للهيئة العامة العادية:

١. تلاوة وقائع اجتماع الهيئة العامة العادي الخامس والأربعين المنعقد بتاريخ ٢٠١٠/٤/٢٨ وإقراره.
٢. سماع تقرير مدققي الحسابات للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١.
٣. سماع ومناقشة تقرير مجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١ والمصادقة عليه.
٤. مناقشة القوائم المالية والحسابات الختامية كما في ٢٠١٠/١٢/٣١.
٥. إبراء ذمة مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١.
٦. انتخاب مدققي حسابات الشركة الخارجيين للعام المالي المقبل ٢٠١١.
٧. أي أمور أخرى مستجدة تقترح الهيئة العامة إدراجها وفق أحكام قانون الشركات النافذ.

وختاماً فإن مجلس إدارة الشركة إذ يكرر شكره وتقديره لكم على حضوركم هذا الاجتماع ليرجو أن يؤكد لكم حرصه على السعي الدائم لتحقيق أهداف الشركة وتمكينها من النمو والازدهار لما فيه خير اقتصادنا الوطني وقطاع السياحة في ظل حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

مجلس الإدارة

القوائم المالية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

تقرير مدقي الحسابات المستقلين
إلى مساهمي شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لشركة الحمة المعدنية الأردنية - شركة مساهمة عامة محدودة ("الشركة") والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية مجلس الإدارة عن القوائم المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدقي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا، لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية، إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ، عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة، يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

فقرة تأكيدية

تجاوزت خسائر الشركة المتراكمة ٩٢٪ من رأسمالها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، وتنص المادة ٧٥ من قانون الشركات رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته انه اذا تجاوزت خسائر الشركة المتراكمة نصف رأسمالها فيجب على الهيئة العامة في اجتماع غير عادي ان تصدر قرارا بتصفية الشركة او باستمرار قيامها بما يخص تصويب اوضاعها. هذا ولم يتم عقد مثل هذا الاجتماع حتى تاريخ هذه القوائم المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وان القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.
إرنست ويونغ/ الأردن

إرنست ويونغ/ الأردن

بشر إبراهيم بكر

ترخيص رقم ٥٩٢ فئة (أ)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٤ آذار ٢٠١١

شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة

قائمة المركز المالي

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

الموجودات	ايضاحات	٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار
موجودات غير متداولة			
ممتلكات ومعدات	٦	٦٨٤,١١٩	٦٦٩,١٨٩
مشروع تحت التنفيذ	٧	-	٣٥٠,٠٣٥
		٦٨٤,١١٩	١,٠١٩,٢٢٤
موجودات متداولة			
ذمم وأرصدة مدينة أخرى	٨	٢٢,٢١٢	٢٠,١٤٧
نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	٩	٥٥٠,٨٨٢	٥٨٧,٣١٤
		٥٧٣,٠٩٤	٦٠٧,٤٦١
مجموع الموجودات		١,٢٥٧,٢١٣	١,٦٢٦,٦٨٥
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
١٠ حق ملكية حملة الاسهم			
رأس المال المدفوع		٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠
علاوة الإصدار		١,٠٣٤,٥١٧	١,٠٣٤,٥١٧
احتياطي إجباري		٦٤٩,٨٩	٦٤٩,٨٩
احتياطي اختياري		٦٦,٤٤٠	٦٦,٤٤٠
خسائر متراكمة		(٤٦٤,٤٩١)	(٨٦,٥٣٢)
مجموع حقوق الملكية		١,٢٠١,٤٥٥	١,٥٧٩,٤١٤
المطلوبات			
١١ ذمم وأرصدة دائنة أخرى		٥٥٧,٧٥٨	٤٧,٢٧١
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		١,٢٥٧,٢١٣	١,٦٢٦,٦٨٥

شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	ايضاحات	
٣١,٧٦٠	٢٠,٦٥٦		إيرادات فوائد بنكية
-	(٣٥٠,٣٥)	٧	مخصص تدني قيمة مشروع تحت التنفيذ
(٥٤,٠٨٩)	(٤٧,٧٥٤)	١٢	مصاريف إدارية وعمومية
(٧٧٠)	(٨٢٦)	٦	إستهلاكات
(٢٣,٠٩٩)	(٣٧٧,٩٥٩)		خسارة السنة
-	-		بنود الدخل الشامل الأخرى
(٢٣,٠٩٩)	(٣٧٧,٩٥٩)		الدخل الشامل للسنة
فلس/دينار	فلس/دينار		
(٠,٠٤٦)	(٠,٧٥٦)	١٤	حصة السهم الأساسية والمخفضة من خسارة السنة

شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

رأس المال المدفوع علاوة إصدار		
دينار	دينار	
١٠,٣٤٥,١٧	٥٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٠
-	-	الخسارة الشاملة السنة
١٠,٣٤٥,١٧	٥٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
١٠,٣٤٥,١٧	٥٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٩
-	-	الخسارة الشاملة السنة
١٠,٣٤٥,١٧	٥٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

إحتياطيات			
المجموع دينار	خسائر متراكمة دينار	إختياري	
		دينار	إجباري دينار
١,٥٧٩,٤١٤	(٨٦,٥٣٢)	٦٦,٤٤٠	٦٤,٩٨٩
(٣٧٧,٩٥٩)	(٣٧٧,٩٥٩)	-	-
١,٢٠١,٤٥٥	(٤٦٤,٤٩١)	٦٦,٤٤٠	٦٤,٩٨٩
١,٦٠٢,٥١٣	(٦٣,٤٣٣)	٦٦,٤٤٠	٦٤,٩٨٩
(٢٣,٠٩٩)	(٢٣,٠٩٩)	-	-
١,٥٧٩,٤١٤	(٨٦,٥٣٢)	٦٦,٤٤٠	٦٤,٩٨٩

شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة

قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	الأنشطة التشغيلية
(٢٣,٠٩٩)	(٣٧٧,٩٥٩)	خسارة السنة
		تعديلات على
٧٧٠	٨٢٦	إستهلاكات
-	٣٥٠,٣٥	مخصص تدني قيمة مشروع تحت التنفيذ
(٣١,٧٦٠)	(٢٠,٦٥٦)	إيرادات فوائد بنكية
		تغيرات رأس المال العامل
(٦٧٢)	(١,١٠٧)	ذمم وأرصدة مدينة أخرى
١١,٩٧٤	٨,٤٨٧	ذمم وأرصدة دائنة أخرى
(٤٢,٧٨٧)	(٤٠,٣٧٤)	صافي التدفق النقدي المستخدم في من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٢,٣٥)	(١٥,٧٥٦)	شراء ممتلكات ومعدات
(٥٥٢)	-	مشروع تحت التنفيذ
٣,٣١١	١٩,٦٩٨	فوائد بنكية مقبوضة
٢٧,٧٢٤	٣,٩٤٢	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(١٥,٠٦٣)	(٣٦,٤٣٢)	صافي النقص في النقد وما في حكمه
٦,٢٣٧٧	٥٨٧,٣١٤	النقد وما في حكمه كما في أول كانون الثاني
٥٨٧,٣١٤	٥٥٠,٨٨٢	النقد وما في حكمه كما في ٣١ كانون الأول

شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية

٢٠١٠ كانون الأول

١. معلومات عامة

تأسست شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة بتاريخ ٢٤ حزيران ١٩٦٤. تم زيادة رأس المال خلال السنوات ليصبح رأسمال الشركة المصرح والمكتتب به والمدفوع ٥٠٠,٠٠٠ دينار بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

من أهم غايات الشركة تملك مواقع المياه المعدنية في منطقة المخيبة والمناطق المحيطة وإنشاء الفنادق والحمامات والمطاعم والمقاهي.

تم إيقاف الشركة عن التداول في سوق عمان المالي بتاريخ ١٣ آب ٢٠٠٦ بسبب هدم المشروع وإيقاف العمل به.

تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٤ آذار ٢٠١١، وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢. أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية .
تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.
إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

٣. التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة بإستثناء أن الشركة قامت بتطبيق التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية التالية ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٠:

معيير التقارير المالية الدولي رقم ٢ - معدل - الدفع على اساس الاسهم

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديل على معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ لتوضيح المعالجة المحاسبية لأدوات حقوق الملكية التي يتم تسويتها نقداً الممنوحة من قبل الشركة الأم أو إحدى شركاتها التابعة.

لم ينتج عن هذا التعديل أثر على المركز المالي أو الاداء المالي للشركة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الادوات المالية الاعتراف والقياس- بنود التحوط المؤهلة
يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغير في القيمة العادلة أو التنوع في التدفق النقدي للأداة المالية كبند متحوط له. ويشمل ذلك تحديد بند التضخم أو جزء منه في حالات معينة كمخاطر متحوط لها.

لم ينتج عن هذا التعديل اثر على المركز المالي أو الاداء المالي للشركة، حيث انه لم يتم الدخول في مثل أدوات التحوط هذه.

تفسير رقم ١٧ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية – توزيعات الموجودات غير النقدية على الملاك.

لم ينتج عن تطبيق هذا التفسير أثر على المركز المالي أو الاداء المالي للشركة.

٤. استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضا على الإيرادات والمصروفات والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

٥. أهم السياسات المحاسبية

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام الفترات التالية:

السنة	
٧-٤	أبنية وإنشاءات
٥	أجهزة الحاسب الآلي
٦-٥	أخرى

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الشامل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الإستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الإستهلاك تتناسب مع المنافع الإقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات.

المشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة وتتضمن كلفة الإنشاءات والمعدات والمصروفات المباشرة.

لا يتم إستهلاك المشاريع تحت التنفيذ والتي سوف يتم إستخدامها من قبل الشركة حتى تصبح جاهزة للإستخدام.

الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي بعد تنزيل مخصص لقاء المبالغ المقدر عدم تحصيلها، هذا ويتم تكوين مخصص للديون المشكوك في تحصيلها عندما يكون هنالك دليل موضوعي يشير إلى احتمالية عدم التمكن من تحصيل الذمم.

النقد وما في حكمه

لغرض قائمة التدفقات النقدية، فإن النقد وما في حكمه يشمل على نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الأجل والتي لديها تواريخ استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل.

الذمم الدائنة والمستحقات

يتم اثبات المطلوبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع والخدمات المستلمة سواء تمت او لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزام (قانوني أو فعلي) ناتج عن حدث سابق، وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

تحقق الإيرادات

يتم تحقيق الإيرادات عند تقديم الخدمة وإصدار فاتورة للعميل.
يتم تحقيق إيرادات الفوائد خلال السنة في التواريخ التي استحققت بها.
يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق ،

ضريبة الدخل

تقوم الشركة بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) حيث ينص هذا المعيار على تسجيل الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفرق ما بين القيمة المحاسبية والضريبة للموجودات والمطلوبات ،

المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية في تاريخ قائمة المركز المالي إلى الدينار الأردني باستخدام متوسط أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة والمعلنة من قبل البنك المركزي الأردني، أما المعاملات بالعملات الأجنبية التي تمت خلال السنة فقد جرى تسجيلها باستخدام الأسعار السائدة بتاريخ تلك العمليات ، وتم تسجيل ربح أو خسارة التحويل في قائمة الدخل الشامل.

٦. ممتلكات ومعدات

٢٠١٠	اراضي دينار	اثاث ومفروشات دينار	اجهزة الحاسب الآلي دينار	اخرى دينار	المجموع دينار
------	----------------	---------------------------	--------------------------------	---------------	------------------

- الكلفة -

الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٠	٦٦٦ر١٩٩	١ر٧١٤	٥ر٣٢٦	٦٠٥	٦٧٣ر٨٤٤
الإضافات	١٥ر٧٥٦	-	-	-	١٥ر٧٥٦
الرصيد كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠	٦٨١ر٩٥٥	١ر٧١٤	٥ر٣٢٦	٦٠٥	٦٨٩ر٦٠٠

- الإستهلاك المتراكم -

الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٠	-	١ر٧١٣	٢ر٣٣٧	٦٠٥	٤ر٦٥٥
استهلاك السنة	-	-	٨٢٦	-	٨٢٦
الرصيد كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠	-	١ر٧١٣	٣ر١٦٣	٦٠٥	٥ر٤٨١

- صافي القيمة الدفترية -

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٦٨١ر٩٥٥	١	٢ر١٦٣	-	٦٨٤ر١١٩
----------------------------	---------	---	-------	---	---------

٢٠٠٩

- الكلفة -

الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠٠٩	٦٦٥ر٠٥٠	١ر٧١٤	٤ر٤٤٠	٦٠٥	٦٧١ر٨٠٩
الإضافات	١ر١٤٩	-	٨٨٦	-	٢ر٠٣٥
الرصيد كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩	٦٦٦ر١٩٩	١ر٧١٤	٥ر٣٢٦	٦٠٥	٦٧٣ر٨٤٤

- الإستهلاك المتراكم -

الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠٠٩	-	١ر٧١٣	١ر٥٦٧	٦٠٥	٣ر٨٨٥
استهلاك السنة	-	-	٧٧٠	-	٧٧٠
الرصيد كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩	-	١ر٧١٣	٢ر٣٣٧	٦٠٥	٤ر٦٥٥

- صافي القيمة الدفترية -

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٦٦٦ر١٩٩	١	٢ر٩٨٩	-	٦٦٩ر١٨٩
----------------------------	---------	---	-------	---	---------

٧. مشروع تحت التنفيذ

يمثل هذا البند المبالغ المدفوعة على الدراسات والتصاميم الهندسية المتعلقة بمشروع الشركة وتبلغ الكلفة الاجمالية للمشروع حوالي ١٦,٠٠٠,٠٠٠ دينار.

إن تفاصيل هذا البنك كما يلي:

دينار	دينار	
٣٤٩,٤٨٣	٣٥٠,٠٣٥	الرصيد في بداية السنة
٥٥٢	-	إضافات
-	(٣٥٠,٠٣٥)	ينزل: مخصص تدني قيمة مشروع تحت التنفيذ
٣٥٠,٠٣٥	-	الرصيد في نهاية السنة

٨. ذمم وأرصدة مدينة أخرى

دينار	دينار	
٥,٥٨٨	٦,٠٣٧	مصاريف مدفوعة مقدماً
١,٤٤٩	٩٥٨	فوائد مستحقة وغير مقبوضة
٣,٤٩٧	٥,٠٥٢	أمانات ضريبة مبيعات
٧,٢١٢	٨,٢٧٠	أمانات ضريبة دخل
٢,٤٠١	١,٨٩٥	اخرى
٢٠,١٤٧	٢٢,٢١٢	

٩. نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

دينار	٢٠١٠	دينار	٢٠٠٩
٥٥٠,٦٣٢	٥٨٧,٠٦٤	٥٨٧,٣١٤	٢٥٠
٥٥٠,٨٨٢	٢٥٠	٢٥٠	٥٨٧,٣١٤

ودائع بنكية *

نقد في الصندوق

* أن هذه الودائع هي بالدينار الأردني لدى بنوك تجارية محلية، تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل وتتقاضى فوائد بمعدل ٣٥٪.

١٠. حقوق الملكية

رأس المال المدفوع

يبلغ رأسمال الشركة المصرح والمكتتب به والمدفوع ٥٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

علاوة الاصدار

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب المبالغ المقبوضة والناجمة عن الفرق بين سعر الاصدار والقيمة الاسمية للسهم.

احتياطي إجباري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنوات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تتجاوز ٢٠٪ خلال السنوات وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

١١. ذمم وأرصدة دائنة أخرى

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٢٦٨٠٩	٣٧٥٨٧	ذمة شركة زارة للاستثمار
٣١٧	٣١٧	ذمة الشركة الوطنية للفنادق والسياحة
٢٨١٢٠	١٨١٢٠	ذمم دائنة
٤٥٠٠	٢٢٥٠	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
٤٦٦٩	٤٦٦٩	امانات مساهمين
١٣٧	١٣٧	محتجزات المشروع
٦١٦	٦١٦	رسوم صندوق دعم البحث العلمي
٨٨١٠٣	٩٠٦٢	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٤٧٢٧١	٥٥٧٥٨	

١٢. مصاريف إدارية وعمومية

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
١٧٦٢٣	١٦٠٢٥	رواتب واجور
٣٦٠٠	٤٤٠٠	تنقلات اعضاء مجلس الادارة
٤٢٨	٤٢٨	تأمين
٨٨١٣٥	٧٨٩٥	ايجار
٢٤٢	٢٤٧	تنقلات
١٦٠٢	٢٣١٨	رسوم واشتراكات
٥٨٥٠	٥٧٠٠	اتعاب مهنية
٩٥٩	٩٥٩	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٥٦٥٠	٩٧٨٢	أخرى
٥٤٠٨٩	٤٧٧٥٤	

١٣. ضريبة الدخل

لم تقم الشركة باحتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج اعمال الشركة للعامين ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ وذلك لزيادة المصروفات عن الايرادات الخاضعة للضريبة وفقا لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعام ٢٠٠٩ حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠٠٨.

١٤. حصة السهم من خسارة السنة

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
(٢٣,٠٩٩)	(٣٧٧,٩٥٩)	خسارة السنة (دينار)
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
فلس/ دينار	فلس/ دينار	
(٠,٠٤٦)	(٠,٧٥٦)	حصة السهم الأساسية من خسارة السنة

إن حصة السهم المخفضة من خسارة السنة مساوية لحصة السهم الأساسية من خسارة السنة.

١٥. المعاملات مع جهات ذات علاقة

فيما يلي ملخص معاملات الشركة مع شركة زارة للاستثمار (المساهم الرئيسي) خلال السنة:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
بنود داخل قائمة المركز المالي:		
٢٦٨٠٩	٣٧٥٨٧	ذمة شركة زارة للاستثمار القابضة
عناصر قائمة الدخل الشامل:		
مصاريف إدارية وعمومية		
٨١٣٥	٧٨٩٥	إيجار
٣٢٠٤	٢٨٨٣	أخرى
فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للشركة:		
١١٥١٠	١١٥١٠	رواتب ومكافآت ومنافع أخرى

١٦. القضايا المقامة على الشركة

هنالك قضايا مقامة على الشركة بمبلغ ١٣٥٥٠ دينار (٥٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) وترى إدارة الشركة انه لن يترتب عليها أية التزامات مالية تجاه هذه القضايا.

١٧. القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الادوات المالية في الموجودات والمطلوبات المالية.

تتكون الموجودات المالية من النقد وأرصدة لدى البنوك وبعض الارصدة المدينة الاخرى. تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة وبعض الارصدة الدائنة الاخرى.

ان القيمة العادلة للادوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الادوات.

١٨. ادارة المخاطر

أ. مخاطر اسعار الفوائد

ان الشركة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحمل فائدة مثل الودائع لدى البنوك.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل للتغيرات الممكنة المعقولة على اسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الاول، مع بقاء جميع المتغيرات الاخرى المؤثرة ثابتة.

٢٠١٠

العملية	الزيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	الأثر على الخسارة دينار
دينار اردني	٢٥	١٣٧٧

٢٠٠٩

العملية	النقص بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	الأثر على الخسارة دينار
دينار اردني	٢٥	١٤٦٥

في حال كان هناك تغير سلبي في أسعار الفوائد يكون الأثر مساوي للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

ب. مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز المدينون والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة.

وترى الشركة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

ج. مخاطر السيولة

يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات المالية (غير مخصومة) كما في ٣١ كانون الأول على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	أقل من ٣ شهور دينار	المجموع دينار
ذمم وارصدة دائنة أخرى	٥٥٧٥٨	٥٥٧٥٨

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	أقل من ٣ شهور دينار	المجموع دينار
ذمم وارصدة دائنة أخرى	٤٧٢٧١	٤٧٢٧١

د. مخاطر العملات

إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني وبالتالي فإن أثر مخاطر العملات غير جوهري على القوائم المالية.

١٩. إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأسمال الشركة بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط الشركة ويعظم حقوق الملكية.

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم تقم الشركة بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

إن البنود المتضمنة في هيكل رأس المال تتمثل في رأس المال المدفوع وعلاوة الإصدار والإحتياطيات والخسائر المتراكمة والبالغ مجموعها ١٢٠١٤٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١٤١٤٥٧٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

٢٠. معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل الشركة:

معييار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الافصاحات عن جهات ذات علاقة – (معدل)
ينبغي تطبيق المعيار المعدل للفترة المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١١ أو بعد ذلك، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التفاوت في عملية التطبيق.

لا تتوقع الشركة أي اثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

معييار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية - عرض و تصنيف حقوق الاصدار- (معدل)
ينبغي تطبيق التعديل على معيار المحاسبة الدولي ٣٢ للفترات المالية التي تبدأ في أول شباط ٢٠١٠ أو بعد ذلك.

تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الاصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد محدد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد.

لن ينتج عن تطبيق هذا التعديل أثر على القوائم المالية للشركة.

معييار التقارير المالية الدولي رقم ٩ - الادوات المالية
تم اصدار المرحلة الاولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ خلال شهر تشرين الثاني ٢٠٠٩. سيحل هذا المعيار عند اكتماله محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. تتضمن هذه المرحلة ارشادات حول تصنيف وقياس الادوات المالية، ومن المتوقع ان ينتج عن تطبيقها تغييرات جوهرية على تصنيف وقياس الادوات المالية. ينبغي تطبيق هذا المعيار على السنوات المالية التي تبدأ في اول كانون الثاني ٢٠١٣ وما بعد، ويسمح بتطبيقه مبكراً.

تم اصدار التفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ إلا أنها غير ملزمة ولم تطبق حتى الان من قبل الشركة:

التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - الحد الأدنى للمبالغ التي تدفع مسبقاً لتمويل موجودات خطط منافع الموظفين المحددة
التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - تسديد المطلوبات المالية عن طريق ادوات حقوق الملكية.

لن ينتج عن تطبيق هذه التفسيرات أثر على القوائم المالية للشركة.



الإدارة العامة / عمان

تلفون ٤٦٥١٢٢٨ فاكس ٤٦٥١٥٣٣

ص.ب ٥٣١٥ عمان ١١١٨٣

منتجع الحمه السياحي / الحمه الأردنية

تلفون ٠٢/٧٥٠.٠٥٠٥ فاكس ٠٢/٧٥٠.٠٥١١